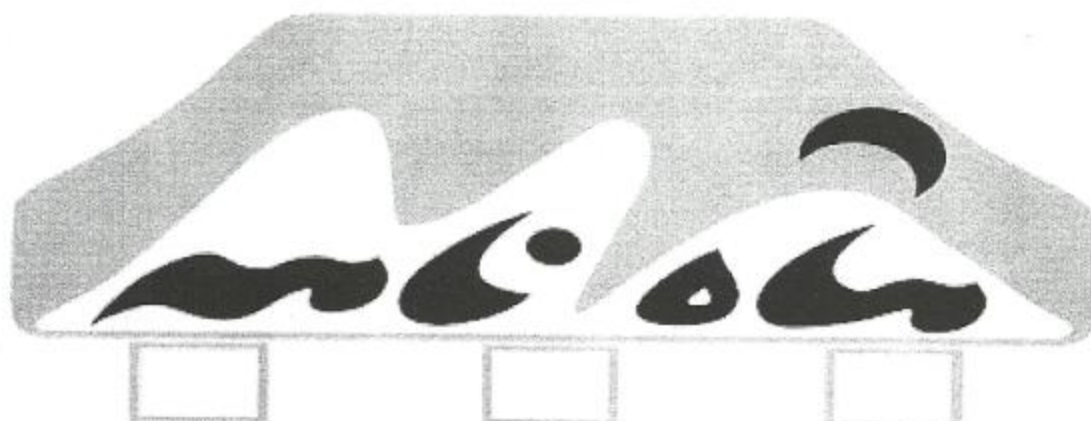




در این شماره می‌خوانید:

صورت جلسه ماه ژوئن ۲۰۱۳

سؤال و جواب

صمد بهرنگی

میرزاده عشقی

شطرنج (قسمت دوم)

گوشه‌ای از روابط ایران و فرانسه

Château de Malmaison: در شناخت محیط:

معرفی فیلم: «آنجلا را آزاد کنید»

صورت جلسه ماه ژوئن ۲۰۱۳

جلسه ماه ژوئن با توضیحات سخنگوی هیئت مدیره در مورد تشکیل کمیسیون مراسم ویژه شروع شد. ایشان با ارائه گزارشی از گردهمائی داوطلبان با هیئت مدیره که قبل از جلسه عمومی انجمن در ماه ژوئن برگزار شده بود، اظهار کرد که تعداد ۹ نفر در این کمیسیون ثبت نام کرده‌اند و در حال حاضر تهیه سالن برای برگزاری مراسم جشن نوروز سال آینده در دستور کار این کمیسیون می‌باشد.

سخنگوی هیئت مدیره همچنین بیان کرد که دو پیشنهاد مهم از طرف اعضای کمیسیون مراسم ویژه ارائه شده است که هیئت مدیره انجمن تصمیم دارد آنرا در جلسات عمومی انجمن مورد بحث و بررسی قرار دهد. این دو پیشنهاد به شرح زیر هستند:

۱ - تغییر تاریخ برگزاری انتخابات هیئت مدیره از ماه دسامبر به ماه آوریل

۲ - ایجاد قواعد و قوانین برای کمیسیون مراسم ویژه در اساسنامه داخلی انجمن

در ادامه جلسه، حسابدار انجمن از کلیه اعضای محترم که دارای وام هستند، تقاضا کرد که اقساط خود را بطور منظم پرداخت کنند تا وام به متقاضیان دیگر نیز تعلق بگیرد. همچنین حسابدار انجمن اعلام آمادگی کرد که تمامی حساب‌های انجمن به روز تنظیم شده است و چنانکه عضوی خواستار بازبینی یا استواری در این مورد (حسابداری) هست می‌تواند به او مراجعه کند.

سپس نوبت به Mme Chalabi رسید و ایشان در مورد حسابداری و مخصوصاً تحویل مدارک و فاکتورها و غیره، در موعد مقرر، برای تنظیم بیلان سالانه و حسابداری برای هر شخص، تأکید فراوان کرد و اظهار داشت نباید توقع داشته باشید که شما دارای تأخیر در تحویل مدارک باشید و انتظار داشته باشید که بیلان سالانه شما سر وقت در تاریخ معین آماده باشد!

در ادامه جلسه، نماینده هیئت تحریریه پس از توضیحات مفصل و تجزیه و تحلیل مسائل و مشکلات تولید شده توسط شرکت‌های VTC و موتورهای مسافرکش، در شغل تاکسی در فرانسه و مخصوصاً برای تاکسی‌های پاریس و بطور کلی بی‌نظمی و اخلال در کار در فرودگاه‌ها و ایستگاه‌های قطار، اعلام کرد که اکثریت سندیکاهای

فعال تاکسی در سطح فرانسه و مخصوصاً تلاش‌ها و کوشش‌های دائمی و تمام وقت سندیکای FNTI، تصمیم گرفتند که تظاهرات سراسری‌ای در روز ۲۷ ژوئن برنامه‌ریزی کنند که البته تا روز ۱۵ ماه ژوئن به دولت و مسئولین فرانسه فرصت داده شد که اگر به خواست‌های سندیکاهای مسائل تاکسی توجهی نشود این تظاهرات انجام خواهد گرفت.

قابل ذکر است که بنا به مذاکرات انجام گرفته مابین اکثریت سندیکاهای فعال و مسئولین دولت فرانسه در روزهای ۱۷ و ۱۸ ماه ژوئن بنا شد که کلیه قواعد و قوانین و مقررات مربوطه در رابطه با شرکت‌های VTC و موتورهای مسافرکش TPM از اول ماه ژوئیه (اولین بخش مقررات) به مورد اجراء جدی و سریع گذاشته شود و در نوبت دوم (اول اکتبر) و آخرین نوبت (آخر دسامبر) تمامی مقررات و قواعد و قوانین مربوطه عملی شوند که در نتیجه به عللی که ذکر شد تظاهرات روز ۲۷ ژوئن باطل شد.

موفق و پیروز باشید.

هیئت مدیره انجمن
اعضای محترم برای تماس با هیئت مدیره می‌توانند با شماره تلفن زیر تماس حاصل کنند:

06 59 56 02 33

XXXXXXXXXX

سئوال و جواب

پیشنهاد من اینست که در هر شماره نشریه سئوال‌های مسائل صنفی - حسابداری - حقوقی مطرح شود و در صورتی که بتوانیم در همان شماره، فوراً جواب داده شود و در غیر اینصورت سئوال مطرح و در شماره بعدی دوستانی که اطلاعاتی داشته باشند به پاسخگویی آن بپردازند. به این لحاظ خواهمشدم دوستانی که در این موارد ذکر شده سئوالاتی دارند با من یا آقا فرشید مطرح کنند تا در نشریه درج شود. دومین پیشنهاد اینست که مسائل خاصی که برای همکاران پیش آمده مشروح بنویسند و در صورتی که نخواهند بدون ذکر نام آنها مطرح شود تا شاید پیشگیری شود که همین مسائل برای دیگر دوستان پیش نیاید یا راه حل خوبی برای رویارویی با این مسائل پیشنهاد شود.

این پیشنهادات در صورتی که مورد توجه همکاران قرار گیرد ادامه پیدا خواهد کرد.

سؤال ۲: آیا ممکن است پلاک آبی را به قرمز یا زرد و پلاک قرمز یا زرد را به آبی تبدیل کرد؟
 جواب: با تغییر شکل بکارگیری لیسانس (Statut de l'exploitant) رنگ پلاک تغییر می‌کند. تبدیل اساسنامه بکارگیری پلاک از آرتیزان (آبی) به شرکت (پلاک قرمز) یا برعکس باید در کادر جریان انتقال پلاک صورت گیرد بجز حالتی که آرتیزان قصد دارد دیگر خودش تاکسی را رانندگی نکند می‌تواند آنرا به قرمز تبدیل کند (برای انتقال پلاک می‌توانید از اینترنت به آدرس زیر مراجعه و مدارک لازم و پروسه انتقال را ببینید (www.prefecturedepolice.fr). این بدین مفهوم است که اگر شما یک پلاک قرمز یا زرد از یک شرکت (Non actionnaire) خریداری کنید در صورتیکه بخواهید بصورت آرتیزان آنرا به کار گیرید خودبخود به آبی تبدیل می‌شود و یا اینکه اگر یک شرکت بزنید و پلاک آبی را به آن منتقل کنید به قرمز تبدیل می‌شود.

تبدیل پلاک‌های قرمز و آبی به زرد امکان‌پذیر است. در مورد شرکت‌ها با یک تقاضا به Préfecture انجام می‌شود. اما در مورد پلاک‌های آبی در صورتی که آرتیزان خودش نخواهد تاکسی را براند با معرفی دو نفر برای استخدام دائم به اداره پلیس و تقاضا بعد از یک ماه می‌تواند پلاک آبی را به زرد تبدیل کند.

جواد آریانفر

صمد پورنگی



زادروز: ۲ تیر ۱۳۱۸ در تبریز
 درگذشت: ۹ شهریور ۱۳۴۷، در رود ارس و در ساحل روستای گوالیک. آرامگاه تبریز
 پیشه: داستان نویسی، محقق، مترجم و شاعر

در این شماره برای شروع چند سؤال دوستان را مطرح و با توجه به قوانین متغیر تاکسی جواب آنرا می‌نویسم. ممکن است برای همکارانی که چندین سال است آرتیزان هستند جالب نباشد اما طرح این سئوالات مورد توجه دوستانی که تازه به این شغل پرداخته‌اند یا آنهایی که قصد فروش و خرید لیسانس را دارند خواهد بود که با توجه به کاربرد لیسانس لزوماً آرتیزان بودن بهترین راه حل نیست.

سؤال در مورد خرید پلاک با رنگ‌های مختلف است. ابتدا قبل از طرح سؤال چند اصطلاح را یادآوری می‌کنم:

نوع پلاک‌ها

سبز: لیسانس مجانی با محدودیت انتخاب ساعات کار.

آبی: آرتیزان دارنده یک لیسانس که شخصاً تاکسی را رانندگی می‌کند.

زرد: لیسانس با کاربرد دابل Doublage.

قرمز: لیسانس شرکت یا آرتیزانی که چند لیسانس داشته باشد و تاکسی توسط مزدبگیر یا اجاره‌کار بکار گرفته شود.

سؤال ۱: آیا می‌توان لیسانس تاکسی خرید بدون آنکه گواهی تاکسی داشت؟

جواب: آری، به شرط اینکه یک شرکت به صورت SARL یا EURL یا SAS بوجود آورد (اگر بخواهید در مورد هریک از این شرکت‌ها و کاربرد آنها می‌شود جداگانه توضیح داد).

مفهوم این سؤال اینست که بازار باز است و در کار تاکسی هر کسی می‌تواند سرمایه‌گذاری کند. علاوه بر آن می‌توان مثل راننده‌های کامیون در ایران به اصطلاح اول یک چرخ کامیون را خرید و بعد که پولدار شد بقیه را خریداری کرد. این موضوع به همکاران جدید که شاید سرمایه اولیه کافی نداشته باشند اجازه می‌دهد که دوتایی با هم شریک شوند یک لیسانس بخرند و هر دو آنها به صورت Doublage (به سؤال ۲ توجه شود) روی آن کار کنند بدون اینکه خرج سنگین وام را یکبارہ تحمل کنند و با داشتن حالت مزدبگیر (Statut salarié) امتیازات بیمه و بازنشستگی با پرداخت هزینه کمتر استفاده کنند و در حالت شرکت SAS یکی در استخدام شرکت خودش دربیاید.

میرزاده عشقی

خنده می‌بینی ولی از گریه ما غافل
خانه ما از درون ابر است و بیرون آفتاب

نام او سید محمد رضا و فرزند حاج ابوالقاسم کردستانی بود. در سال ۱۲۷۲ در شهرستان همدان به دنیا آمد. از سن هفت سالگی در آموزشگاه الفت و آلیانس شروع به آموختن فارسی و فرانسه نمود و پیش از پایان تحصیلات به شغل مترجمی زبان فرانسه در تجارتخانه یک فرانسوی مشغول به کار شد. او تحصیلات خود را تا ۱۷ سالگی بیشتر ادامه نداد. در جنگ بین‌الملل اول به استانبول رفت و به صورت آزاد در مدرسه علوم اجتماعی شرکت جست و معلومات خویش را تکمیل نمود. در استانبول «پرای رستاخیز شهریاران ایران» را تحت تأثیر مشاهداتش از ویرانه‌های مدائن سرود. این منظومه تأثیر زیادی بر ایرانیان نهاد، به طوری که زرتشتیان هند برای شاعر ۲ شمع‌دان نقره هدیه فرستادند. در سال ۱۳۳۳ «نامه‌ی عشقی» را در همدان چاپ کرد و «نوروزی نامه» را نیز در سال ۱۳۳۶ قمری انتشار نمود. در باره‌ی حقوق زنان در دوره استبداد دو قطعه‌ی «کفن سیاه» و «ایده‌ال مرد دهگان» را نوشت. او روزنامه‌ای به نام «قرن بیستم» منتشر کرد که بیش از ۱۷ شماره از آن چاپ نشد. عشقی این روزنامه را بعد از برجیده شده دودمان قاجاریه دوباره انتشار داد و هنوز یک شماره از آن منتشر نشده بود که به دستور حکومت وقت تعطیل شد. عشقی به مخالفت با حکومت پرداخت و به همین سبب نیز در تیرماه ۱۳۰۳ شمسی در خانه مسکونیش به شهادت رسید.

شعر میرزاده عشقی شاعر از جان گذشته و فداکار فراز و نشیب بسیار دارد.

عشقی در آثار شیوا و حساس خود درس وطنخواهی، غیرت، همت، فداکاری و مناعت نفس به هم‌میهنان خود می‌دهد. عشقی در مطالب تاریخی و ادبیات توصیفی قدرت فراوان داشت. او عواطف و تأثرات خود را از اوضاع اجتماعی زمان، تفکر و عقیده خویش را در باره سیاست، احساس و دریافت خویشتن را از عشق و مناظر طبیعت با شور و ذوق و سادگی نمایش می‌داد. اشعار وی سرشار از اعتراض و عصیان در برابر بیدادگری اجتماعی و علاقه و دلسوزی به حال بینوایان و بغض و کینه شدید

گفتاورد: «مرگ خیلی آسان می‌تواند به سراغ من بیاید، اما من تا می‌توانم زندگی می‌کنم، نباید به پیشواز مرگ بروم، البته اگر یک وقتی ناچار با مرگ روبرو شوم که می‌شوم، مهم نیست. مهم این است که زندگی یا مرگ من، چه اثری در زندگی دیگران داشته باشد».

صمد بهرنگی معروف به بهرنگ، داستان‌نویس، محقق، مترجم و شاعر ایرانی بود. معروف‌ترین اثر او داستان ماهی سیاه کوچولو است.

صمد در سال ۱۳۱۸ در محله چرن‌داب شهر تبریز به دنیا آمد. پدرش زهتاب بود. پس از تحصیلات ابتدایی و دبیرستان، در مهر ۱۳۳۴ به دانشسرای مقدماتی پسران تبریز رفت که در خرداد ۱۳۳۶ از آنجا فارغ‌التحصیل شد. از مهر همان سال آموزگار شد و تا پایان عمر در آذرشهر، ممقان، قاضی، جهان، گوگان و آخی جهان در استان آذربایجان شرقی ایران که در آن زمان روستا بودند تدریس کرد.

در مهر ۱۳۳۷ برای ادامه تحصیل در رشته زبان و ادبیات انگلیسی به دوره شبانه دانشکده ادبیات دانشگاه تبریز رفت و هم‌زمان با آموزگاری، تحصیلش را تا خرداد ۱۳۴۱ و دریافت گواهی‌نامه پایان تحصیلات ادامه داد.

بهرنگی در سال ۱۳۳۹ اولین داستان منتشر شده‌اش به نام عادت را نوشت که با تلخون در ۱۳۴۰، بی‌نام در ۱۳۴۲ و داستان‌های دیگر ادامه یافت.

او ترجمه‌هایی نیز از انگلیسی و ترکی استانبولی به فارسی و از فارسی به ترکی آذربایجانی از جمله ترجمه شعرهایی از مهدی اخوان ثالث، احمد شاملو، فروغ فرخزاد، نیمایوشیچ انجام داد. تحقیقاتی نیز در جمع‌آوری فولکلور آذربایجان و نیز در مسائل تربیتی از او منتشر شده است. وی در کتاب کندوکاو در مسائل تربیتی ایران کلمات عربی به عاریت گرفته شده از زبان عربی را بخش بزرگی از اشتراک زبان‌های رایج ایرانی از جمله ترکی آذری با فارسی دانسته است و به همین دلیل خواستار عدم حذف آنان با بهانه‌های باستان‌گرایی و تأکید بیشتر بر این لغات در هنگام آموزش فارسی به کودکان آذربایجانی شده بود.

بهرروز

XXXXXXXXXX

مرد آن بود که این کلهش بر سر است و من
نامردم ار که بی کله آنی به سر کنم
هر آن چه می کنی بکن ای دشمن قوی
من نیز اگر قوی شوم از تو بتر کنم
من آن نیم به مرگ طبیعی شوم هلاک
وین کاسه خون به بستر راحت هدر کنم
عشقت نه سرسری است که از سر به در شود
مهرت نه عارضی است که جای دگر کنم
عشق تو در وجودم و مهر تو در دلم
با شیر اندرون شد و با جان به در کنم

تهیه و تنظیم: داود

XXXXXXXXXX

شطرنج (قسمت دوم)

در ماهنامه ماه قبل (شماره ۳۸) در باره بازی
شطرنج و تاریخچه آن و بعضی از قواعد و قوانین در
شطرنج توضیحاتی داده شد. در این ماه قسمت دوم
این مقاله به نظر تان می رسد.

رخ (قلعه) - رخ مهره ای قوی در شطرنج
محسوب می شود که حضور آن به ویژه در انتهای
بازی راهگشاست. رخ به همراه وزیر «سواره سنگین»
نامیده می شوند. هر بازیکن شطرنج ۲ عدد رخ در
اختیار دارد و در مجموع ۴ رخ در کل صفحه موجود
است که هر کدام در یکی از چهار گوشه صفحه
موجود است (A1, A8, H1, H8). رخ در شطرنج به
صورت عمودی و افقی حرکت می کند و می تواند در
صورت نبودن مانع یا اشغال خانه مقصد، یک ستون یا
یک ردیف کامل را هم طی کند. ارزش رخ را تقریباً
معادل ۵ پیاده می دانند. در مقایسه با سوارهای سبک
(فیل و اسب) چنانچه بازیکنی رخ خود را در قبال
یک سوار سبک و یک پیاده از حریف از دست بدهد
متضرر شده و چنانچه بتواند رخ خود را با یک سوار
سبک و دو پیاده از حریف تعویض نماید سود برده
است. البته این محاسبات بستگی تمام و کمالی به
وضعیت بازی دارند و گاه ممکن است قدرت یک
سوار سبک در یک وضعیت خاص به تنهایی با یک
رخ برابری کند یا حتی بیشتر باشد.

وزیر (فرزین) - وزیر قوی ترین مهره شطرنج
محسوب می شود. قدرت یک وزیر برابر با ۹ پیاده
ارزیابی می شود. وزیر به دو صورت اریب و مستقیم
(عمودی یا افقی) حرکت می کند و به همان ترتیب
مهره ای را می گیرد. هر یک از طرفین بازی شطرنج

نسبت به ثروتمندان است. آثار اندک وی نشانگر
مظاهر تجددخواهی است. عشقی در وطن خواهی
صادق بود و در بیان اندیشه ها و عواطف خویش
شجاع و صریح. شعر او نیز شعری صادقانه و از دل
برآمده است. وی آنچه توان در قریحه و اندیشه
داشت برای حمایت از ملت مظلوم ایران دریغ نکرد
حتی جان خود را...

بخشی از سخنان ملک الشعرا بهار در مورد

عشقی

عشقی مُرد در آن کشوری که هیچوقت روح
حساس وی از آن خشنود نبود.

روزگار نتوانست یک جوان حساس را در یک
عقیده راسخ و سیاست ثابت وطنخواهانه ای ببیند و
او را مثل یک گل نوشکفته در نتیجه بیداد خویش
پرپر کرده در هم فشرد و بدور ریخت.

عشقی با جمهوریت ایران و به اصطلاح خود با
«جمهوری قلابی» شدید مخالف بود. عشقی مرگ
خود را یقین داشت. او را در یک صبح پنجشنبه گلوله
زدند. معلوم شد گلوله را از پشت سر زده اند به طرف
چپ یعنی زیر قلب خورده و در میان تهیگاه مانده
است. از ضربت خوردن تا مردن عشقی بطوریکه
تخمین زده می شود چهار ساعت طول کشید. عشقی
مرد ولی یک نام زنده و جاودان از عشق و جوانی،
شعر و قریحه و هوش از خود باقی گذاشت.

استقبال تاریخی که از جنازه او به عمل آمد در
تاریخ هیچ شاعر ملی سابقه ندارد و ناله های ملت از
زن و مرد در عزای هیچ ادیب و نویسنده ای بطوری
که در عزای عشقی بلند شد بلندپرواز نبود.

مرگ هیچ شاعر و نویسنده ای در دنیا به قدر
مرگ عشقی، دل هموطنان را کباب نکرده بود. اتفاقاً
هیچ شاعری هم بدبخت تر و مظلوم تر از عشقی
نزیسته و بیرحمانه تر کشته نشده است. عشقی یک
پارچه قریحه بود، عشقی در شاعری بقدری توانا بود
که اگر داس بیرحم باغبان آن نونهال فضایل را رو
نکرده بود، یادگارهای زیادی از گل های ادب برای
ملت ایران بلکه برای دنیا باقی می گذاشت.

غزلی از عشقی

خاکم به سر ز غصه به سر خاک اگر کنم
خاک وطن که رفت چه خاکی به سر کنم؟
آوخ کلاه نیست وطن تا که از سرم
برداشتند فکر کلاه دگر کنم

باید توجه داشت که در هنگام قلعه رفتن باید حتماً ابتدا شاه را حرکت داد زیرا شاه در مواقع معمولی فقط می‌تواند یک خانه جابجا شود و چنانچه بازیکن شاه خود را دو خانه به سمت رخ حرکت دهد، مشخص می‌شود که قصد قلعه رفتن دارد.

تهیه و تنظیم: بهروز

XXXXXXXXXX

گوشه‌ای از روابط ایران و فرانسه: سهم ایران در غنای فرهنگی فرانسه

شناخت و روابط دو کشور، به طور مستقیم و غیرمستقیم، به گذشته خیلی دور برمی‌گردد. نخست باید به تأثیر معماری ساسانی بر معماری رمن (Romane) اشاره کرد و یا از نقش و نگار قالی‌ها و پارچه‌های ایرانی که از طریق راه ابریشم به فرانسه رسیده و در کارخانه ابریشم‌سازی شهر لیون روی پرده‌ها نقش بسته است نام برد.

ولی تماس و شناخت عمیق فرانسه از ایران به وسیله مسافرت شوالیه شاردن (۱۶۸۶) در دوره صفویه است که او با نگارش چندین جلد سفرنامه، مشاهدات‌اش را از فرهنگ و جامعه ایرانی به فرانسوی‌ها ارائه می‌کند. سپس از ورود اولین فرستاده یا نماینده ایرانی به نام محمدرضا بیگ در هشت فوریه ۱۷۱۵ باید نام برد. او در دهمین روز اقامت‌اش در پاریس استوارنامه خود را در کاخ ورسای طی مراسم باشکوهی به لویی چهاردهم تسلیم کرد. نحوه پذیرائی از این شخصیت ایرانی و تأثیر آن در ذهنیت درباریان فرانسه به خوبی در یادداشت‌های روزانه St. Simon منعکس است.

در سال ۱۷۲۱، منتسکیو نامه‌های ایرانی‌اش «Lettres persanes» را انتشار می‌دهد که خیلی سر و صدا کرد. این نامه‌ها در واقع انتقادی آشکار از سیستم سلطنتی فرانسه از نگاه یک بیگانه است آنهم یک ایرانی، مردی که شهروند فرانسوی را وامی‌دارد که از خودش سؤال کند «چطوری می‌شود ایرانی بود؟» عبارتی که یکی از جملات معروف ادبیات فرانسه شده است. در این کتاب منتسکیو ایران را به مثابه یک قلمرو که در آنجا عقلانیت و بردباری به عنوان پایه و اساس تفکر فلسفی است توصیف می‌کند و در واقع تحت تأثیر ویزیت اولین سفیر ایران در فرانسه، منتسکیو یک تصویر مطلوب از این کشور را ترسیم می‌کند که به او اجازه انتقاد مجازی از

فقط یک وزیر دارند، وزیر بین شاه و فیل قرار می‌گیرد یعنی وزیر سفید در خانه D1 و وزیر سیاه در همان ستون در خانه D8. قدرت وزیر را معادل یک رخ به اضافه یک سوار سبک و یک پیاده می‌دانند.

شاه - حیاتی‌ترین مهره بازی است که در واقع حضور تمام مهره‌های شطرنج برای دفاع از شاه خود و حمله یا تخریب مستقیم یا غیرمستقیم شاه حریف است. شاه می‌تواند به تمامی اطراف و خانه‌های مجاور خود برود.

نکته مهم در رابطه با شاه - دو شاه نمی‌توانند در خانه‌های مجاور باشند یعنی بین ۲ شاه همیشه باید لااقل یک خانه فاصله باشد. در صورت این که شاه توسط هر یک از مهره‌های شطرنج (غیر از شاه حریف) مورد تهدید قرار گرفت به زیانزد همگان کیش شده و ۳ راه (و در صورتی که اسب کیش کند ۲ راه) برای «رفع کیش» وجود دارد: ۱ - حرکت دادن شاه، ۲ - گرفتن مهره تهدید کننده، ۳ - گذاشتن مانع در مسیر مهره تهدید کننده شاه.

اعلام کیش اجباری نیست و حتی بهتر است از ادای کلمه کیش خودداری شود.

در مسابقات گفتن کلمه کیش مرسوم نیست و نوعی بی‌احترامی تلقی می‌شود.

از آنجا که اسب مانعی برای حرکت نمی‌شناسد، بنابراین رفع کیش با حربه آخر امکان ندارد.

چنانچه بازیکنی که شاهش در معرض حمله قرار گرفته نتواند به یکی از سه طریق یاد شده شاه خود را از معرض تهدید برهاند، مات شده و بازی را می‌بازد.

حرکت‌های استثنایی در شطرنج: قلعه شاه یا قلعه بزرگ - حرکتی که در صورت وجود شرایط زیر، شاه ۲ خانه به سمت رخ می‌رود و رخ به خانه بعد از شاه به سمت دیگر شاه می‌رود. این حرکت حداکثر یک بار در بازی و در صورت برقراری ۳ شرط زیر انجام می‌شود: ۱ - شاه و رخی که می‌خواهند قلعه بروند تا آن لحظه حرکتی نکرده باشند، ۲ - بین شاه و رخ هیچ مهره‌ای نباشد، ۳ - شاه و محل عبور وی در هنگام انجام این حرکت نباید با خطر مهره‌ای از حریف روبرو باشد (در معرض کیش باشد). اگر شرایط بالا برقرار بود، حرکت قلعه به این صورت انجام می‌گیرد که شاه دو خانه به سمت رخ حرکت می‌کند و سپس رخ با عبور از روی شاه در خانه مجاور شاه قرار می‌گیرد.

می‌شود، و یا نوشته‌های Pierre Loti مثل Vers Ispahan که مورد توجه موسیقی‌دانی به نام Charles Koechlin قرار گرفته و اثری به نام Ses heures persanes خلق کرده است. و بالاخره Maurice Ravel که قطعه موسیقی جاویدان با الهام از Shéhérazade را ساخته است.

در اینجا جای دارد به لیست لغاتی که ریشه ایرانی دارند و گاهی با اندک تغییر و تحول وارد زبان فرانسه شده‌اند نام برد. از آن جمله:

Aubergine, assassin, azur, bazar, candi, carafe, caravane, échecs, derviche, divan, kaki, pyjama, citron, lilas, magique, musc, orange, paradis, satrap, châte, sucre, épinards, talc, taffetas, tambour, tapisserie, tulipe, turban, sorbet,...

XXXXXXXXXX

در شناخت محیط

Château de Malmaison

واقع در شهرک Rueil Malmaison حومه غربی پاریس، بنای این کاخ به قرن هفدهم برمی‌گردد. در سال ۱۷۹۹ ناپلئون بناپارت و ژوزفین همسر او این کاخ را تصاحب کرده و از معمارانی چون Percier و Fontaine تقاضا کردند که آنرا ترمیم و تزئین کنند. این کاخ گرچه اقامتگاه شخصی و هدیه‌ای به ژوزفین بود ولی بین سال‌های ۱۸۰۲-۱۸۰۰ خیلی فعال بود بطوری که اکثریت قوانین مدنی دوره ناپلئون در اینجا مورد بحث قرار گرفته، حتی تصمیم ایده Legion d'honneur نیز در اینجا گرفته شد.

این کاخ با دکوراسیون ویژه‌اش نمونه‌ای کمیاب از مدل رایج آن دوره است که خصوصیات و اصالت خویش را حفظ کرده است. در واقع این کاخ کوچک با وجود کلکسیون‌های نقاشی زیبا و دکوراسیون بی‌نظیرش حال و هوای آتمسفر آن زمان را نشان می‌دهد و سلیقه و علاقه ژوزفین را به نمایش می‌گذارد. وجود انواع و اقسام گیاهان و درختان که در باغ این کاخ کاشته شده، جذابیت خاصی را به کاخ بخشیده که به دیدنش می‌ارزد، بخصوص که در نزدیکی پاریس جای دنج و آرامی است برای گریز از شلوغی پاریس و ترافیک آن.

این کاخ مجهز به پارکینگ به جز سه‌شنبه از ساعت ده صبح تا پنج و نیم عصر می‌باشد ولی هنگام ظهر یعنی ۱۲:۳۰-۱۳:۳۰ محوطه موزه بسته می‌شود. رسول

استبداد سلطنتی فرانسه را فراهم می‌کند.

چند سال بعد ولتر در رمان «Zadig ou la destinée» (۱۷۴۷) که از یک قصه ایرانی الهام گرفته نشان می‌دهد که چطور با وجود نگرانی‌های زندگی سرنوشت انسان به شجاعت و صداقت او بستگی دارد. در واقع ولتر تاریخ ایران و آئین زرتشت را مطالعه کرده بود و تأثیر آن در کتاب «Essai sur les mœurs» آشکار است.

فرانسوی‌ها همچنین از طریق قصه‌های هزار و یک شب با غنای فرهنگی ایران آشنا شدند. این کتاب با ترجمه آنتوان گلاند (A. Galland) در سال‌های ۱۷۰۴ و ۱۷۱۷ انتشار یافت. گویا اصل این داستان‌ها هندی است که به طور شفاهی به ایران رسیده‌اند قبل از اینکه به کشورهای عربی راه یابند. در هر حال نفوذ فرهنگ ایرانی در این قصه‌ها از طریق شهریار (سلطان) و شهرزاد (راوی داستان) خودش را به نمایش می‌گذارد.

و اما رابطه ادبیات و فلسفه بین ایران و فرانسه در واقع با ترجمه گلستان سعدی شروع می‌شود که در سال ۱۶۳۴ به وسیله André du Ryer انجام گرفت. آثار شاعران دیگر همچون عمر خیام در سال ۱۸۶۷ به وسیله Jean Baptiste Nicolas ترجمه شد و یا شاهنامه فردوسی در سال‌های ۱۸۲۹ و ۱۸۷۸ به همت Jules Moht ترجمه و انتشار یافت. به علاوه اینکه در سال ۱۷۷۱ Abraham Anquetil Du Perron کتاب زند اوستا را به زبان فرانسه برگردانده و فرانسوی‌ها را با افکار زرتشت آشنا کرد.

شناخت و تأثیر اشعار زبان فارسی نیز در نزد نویسندگانی همچون ویکتور هوگو («des Orientales») و آندره ژید (André Gide) آشکار است و یا Marceline Valmore اشعاری به نام Les Roses de Saïdi در بزرگداشت سعدی دارد، Maurice Maeterlinck در نگارش L'Oiseau bleu تحت تأثیر اشعار فارسی بخصوص شاهنامه بوده و در سال ۱۹۰۲ موسیقیدان Claude Debussy از آن تأثیر گرفته و به اجرا درآورد.

هنر ایرانی همچنین در هنرهای تزئینی و نقاشی مورد توجه فرانسوی‌ها بوده است از آن جمله اثر نقاش بزرگ هائری ماسه به نام La Famille du Peintre که یک تابلوی رنگ روغنی است و هم‌اکنون در موزه آرمیتاژ سن پترزبورگ روسیه نگهداری

خوش بینانه گره زد». آنجلا دیویس، امروز، هیچ چیز از رادیکالیسم گذشته‌اش را از دست نداده است.

برگرفته از هفته‌نامه «تله راما» به تاریخ ۳۰ آوریل ۲۰۱۳ زهره

XXXXXXXXXX

آگهی تسلیت

همکار گرامی آقای سعید سیار بدین وسیله مصیبت وارده را به شما و خانواده گرامیتان تسلیت گفته، برای شما صبر و شکیبایی آرزو مندیم.

انجمن تاکسیران

XXXXXXXXXX

دعوت

به جلسه عمومی انجمن تاکسیران

از کلیه اعضای انجمن و همکاران گرامی دعوت می‌کنیم که در جلسه عمومی انجمن در ماه ژوئیه شرکت نمایند.

زمان: دوشنبه ۱ ژوئیه

مکان: رستوران الهام

ساعت شروع جلسه: ۱۹:۳۰

دستور جلسه:

۱- سخن هیئت مدیره

۲- حضور MME CHALABI در رابطه با

حسابداری

۳- بحث آزاد

حضور فعال شما به غنی کردن جلسه می‌افزاید.

موفق و پیروز باشید

هیئت مدیره انجمن تاکسیران

XXXXXXXXXX

اطلاعیه

جلسه عمومی انجمن تاکسیران، اولین دوشنبه هر ماه ساعت ۱۹:۰۰ در رستوران الهام برگزار می‌گردد.

Chez - Elham, 11, Rue de la REYNIE

75004 Paris - Métro : Chatelet-Les-Halles

حضور در جلسه عمومی انجمن تاکسیران، برای کلیه همکاران (عضو و غیر عضو) آزاد می‌باشد.

معرفی فیلم «آنجلا را آزاد کنید»

آنجلا دیویس، فرشته‌ی خشم سیاهان، در هاله‌ای با آن قد بلند و کلاه آفریقایی‌اش برای همه آشناست، به همان نسبت نیز تصویری از یک دوران انقلابی و یک فرهنگ را به یاد می‌آورد.

فیلم «آنجلا و زندانیان سیاسی را آزاد کنید»، مسیر زندگی آنجلا دیویس را بازسازی می‌کند. مسیری نمونه از زندگی دختری که تحت شرایط تفکیک نژادی می‌زیست ولی تسلیم‌ناپذیر. او قهرمان برجسته‌ی دوران تحولات تاریخی ایالات متحده آمریکاست. او فرزند یک خانواده متوسط، ساکن جنوب فقیر و نژادپرست آمریکاست که به کرسی استاد فلسفه در دانشگاه دست می‌یابد با گرایشات انقلابی و فمینیستی.

فیلم «آنجلا را آزاد کنید» بازگشتی به بطن سال‌های ۱۹۷۰ است یعنی زمانی که استاد جوان فلسفه دانشگاه کالیفرنیا به جرم شرکت در سوء قصد برای آزادی زندانیان سیاسی سیاه‌پوست، تحت تعقیب سازمان اف.بی.آی قرار گرفته، محاکمه و زندانی می‌شود.

این فیلم، بازسازی قابل تحسینی بر مبنای اسناد و مدارک و مصاحبه‌هایی با آنجلا دیویس و فعالین اصلی رویدادهای آن دوره است. فیلم «آنجلا را آزاد کنید» به مثابه یک فیلم پلیسی - سیاسی، آمیزه‌ای از مسایلی متضاد مانند: مبارزات نژادپرستانه، مبارزات سیاه‌پوستان و غرور تازه دمیده‌ای از مبارزات آنها و همچنین حضور نیروهای ارتجاعی به رهبری رؤسای جمهوری آمریکا مثل ریگان، نیکسون و هور و نیز موجی باورنکردنی از همبستگی بین‌المللی برای آزادی آنجلا دیویس است. آنجلا دیویس آرام، مصمم، متین، بهره‌مند از نیروی جوانی با رادیکالیسمی عمیق، در قلب این گردباد جای داشت.

آنجلا دیویس در مصاحبه‌اش با هفته‌نامه «تله راما» در پاریس به تاریخ ۳ آوریل ۲۰۱۳ چنین می‌گوید: بسیاری از مسایلی که امروز برای ما عین یقین هستند، پنجاه سال پیش تصورشان هم غیرممکن بود. من با «آنتونیو گرامشی» تئوریسین ایتالیایی هم‌عقیده هستم که می‌گفت: «باید بدبینی و تردید ناشی از هوشمندی را با عزم